

XStream™

par **HAYWARD®**

Guide de l'utilisateur



Modèles CC1000, CC1500, CC2000
SYSTÈME DE FILTRATION À CARTOUCHE

▲ Ce symbole vise à attirer votre attention sur la sécurité. Lorsque vous voyez ce symbole sur votre équipement ou dans ce guide, recherchez l'un des mots-indicateurs suivants et soyez attentif au risque de blessure corporelle ou de décès.

▲ **AVERTISSEMENT** Ce symbole vous signale des risques **pouvant** causer des blessures corporelles graves, le décès ou des dégâts importants, et qui, s'ils sont ignorés, peuvent présenter un danger possible.

▲ **MISE EN GARDE** Ce symbole vous signale des risques qui **causeront** ou **peuvent causer** des blessures corporelles ou des dégâts légers à modérés, et qui, s'ils sont ignorés, peuvent présenter un danger possible. Il peut aussi porter à la connaissance du consommateur des actions imprévisibles et risquées.

CONSERVEZ CE MODE D'EMPLOI

La série de filtres XStream™ de Hayward® est spécialement conçue pour les exigences des piscines hors-terre d'aujourd'hui. La conception avancée réduit les exigences en matière d'entretien tout en procurant une performance supérieure.

Hayward Pool Products Canada, Inc.
2880 Plymouth Drive, Oakville, ON L6H 5R4
Téléphone : 1-888-238-7665
www.haywardnetcanada.com



⚠ LISEZ, COMPRENEZ ET SUIVEZ TOUTES LES CONSIGNES RELATIVES À LA SÉCURITÉ ET À L'UTILISATION. SI CES CONSIGNES NE SONT PAS SUIVIES, IL POURRAIT S'ENSUIVRE DES BLESSURES GRAVES, VOIRE LA MORT.

⚠ MISE EN GARDE Pour réduire le risque de blessure, ne laissez pas les enfants utiliser ce produit ou grimper dessus. Surveillez de près les enfants à tout moment. La norme ANSI/NSPI-4 (piscines hors-terre) indique que les composants tels que le système de filtration, les pompes et les chauffe-eau soient positionnés de façon à ce qu'ils ne puissent pas être utilisés par de jeunes enfants pour accéder à la piscine.



⚠ AVERTISSEMENT RISQUE DE SÉPARATION DES COMPOSANTS

Les systèmes de circulation de l'eau des piscines et des spas fonctionnent avec une pression dangereuse pendant la mise en marche, le fonctionnement normal et peut-être après l'arrêt de la pompe. La pression dans le système peut causer une séparation explosive de la partie supérieure du filtre si les consignes de sécurité et d'utilisation ne sont pas suivies. Des blessures graves ou la mort peuvent s'ensuivre.

⚠ Ce produit doit uniquement être installé et réparé par un professionnel certifié.

POUR ÉVITER LA SÉPARATION DES COMPOSANTS

- Suivez toutes les consignes de sécurité et d'utilisation.
- Ne faites pas fonctionner le système de circulation d'eau si un composant du système est mal assemblé, endommagé, manquant ou n'est pas un composant Hayward authentique.
- Avant d'effectuer l'entretien du système de circulation d'eau, assurez-vous que toutes les commandes du système et de la pompe sont en position ARRÊT et que la vanne de mise à l'air libre manuelle du filtre est en position OUVERTE.
- Serrez toujours l'anneau de serrage à la main jusqu'à ce que les loquets de sécurité s'enclenchent.
- Avant de mettre en marche la pompe du système, assurez-vous que toutes les vannes du système sont réglées à une position qui permette à l'eau du filtre de retourner dans la piscine.
- Avant de mettre en marche la pompe du système, la vanne de mise à l'air libre manuelle doit être sur la position OUVERTE.
- Lors de la mise en marche de la pompe, ne vous tenez pas près du filtre et ne vous penchez pas au-dessus de celui-ci.
- Revenez au filtre pour fermer la vanne de mise à l'air libre manuelle uniquement lorsqu'un filet d'eau régulier (pas de l'air ou un mélange d'air et d'eau) sort de la vanne de mise à l'air libre manuelle.



⚠ AVERTISSEMENT RISQUE DE PRESSION EXCESSIVE

Les essais de mise en pression de la pompe et du système de filtration avec une pression supérieure à 30 lb/po² peuvent causer une séparation explosive des composants. La séparation des composants peut causer des blessures graves ou la mort.



⚠ AVERTISSEMENT RISQUE D'ÉLECTROCUTION

De l'électricité à haute tension est présente dans l'équipement de piscine et de spa. L'électricité à haute tension peut causer des chocs et l'électrocution. Les chocs et l'électrocution peuvent causer des blessures graves ou la mort.

- Tous les câblages électriques DOIVENT être conformes à l'ensemble des réglementations et des codes locaux applicables, ainsi qu'au Code national de l'électricité.
- Avant d'effectuer l'entretien de l'équipement électrique ou de le réparer, coupez l'alimentation en électricité.
- Entrez en contact avec un électricien certifié ou avec un inspecteur en bâtiment pour obtenir des renseignements sur les codes électriques relatifs aux exigences en termes de liaisons électriques.
- Assurez-vous que l'écoulement d'eau provenant de la vanne de mise à l'air libre manuelle du filtre ne coule pas dans la direction des dispositifs électriques.

Ne positionnez pas les commandes de la pompe au-dessus du filtre ou près de celui-ci.

UTILISEZ UNIQUEMENT DES PIÈCES DE RECHANGE ORIGINALES DE MARQUE HAYWARD

 **AVERTISSEMENT – RISQUE D'ASPIRATION.**

Le phénomène d'aspiration se produisant au niveau des orifices d'aspiration ou des caches des orifices d'aspiration qui sont abîmés, cassés, fissurés, mal fixés ou dont une pièce manque peut causer des blessures graves ou le décès en raison des risques suivants :



Emprisonnement des cheveux – Les cheveux peuvent être happés par le cache de l'orifice d'aspiration.



Emprisonnement des membres – Si un membre est inséré dans l'ouverture de la fosse d'aspiration ou dans le cache de l'orifice d'aspiration abîmé, cassé, fissuré, mal fixé ou dont une pièce manque, celui-ci peut se trouver coincé ou gonfler.



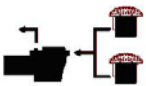
Aspiration du corps – Si une forte pression est appliquée sur une grande partie du corps ou d'un membre, cela peut entraîner un blocage.



Éviscération – Une pression négative directement appliquée aux intestins par l'ouverture de la fosse d'aspiration ou par le cache de l'orifice d'aspiration abîmé, cassé, fissuré, mal fixé ou dont une pièce manque peut entraîner l'éviscération.

Emprisonnement mécanique – Les bijoux, les maillots de bain, les accessoires pour les cheveux, les doigts, les orteils ou les articulations peuvent se coincer dans l'ouverture du cache d'un orifice d'aspiration, ce qui peut causer un emprisonnement mécanique.

POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'EMPRISONNEMENT :



- Au moins deux orifices d'aspiration fonctionnels doivent être installés pour chaque pompe. Les orifices d'aspiration situés sur la même surface (c.-à-d. sur le fond ou une paroi) doivent être installés à une distance d'au moins 3 pieds l'un de l'autre (91 cm), mesure prise aux points les plus proches.
- L'emplacement des doubles orifices d'aspiration et leur éloignement doivent être calculés de façon à éviter tout « double blocage » par l'utilisateur.
- Les doubles orifices d'aspiration ne doivent pas être situés sur les emplacements prévus pour s'asseoir ou sur les dossiers de ces derniers.
- Le système de circulation de l'eau de la piscine ou du spa doit être conçu conformément à la norme ANSI/APSP-7 2006.
- Les caches des orifices d'aspiration doivent être conformes à la norme ANSI/ASME A112.19.8.
- N'utilisez jamais la piscine ou la cuve thermique si un élément de l'orifice d'aspiration est abîmé, cassé, fissuré, manquant ou mal fixé.
- Changez sans tarder les éléments de l'orifice d'aspiration qui sont abîmés, cassés, fissurés, manquants ou mal fixés.
- La CPSP et l'*International Residential Code* de l'ICC, partie IX, annexe G, section AG106, demandent l'installation d'un système de sécurité casse-vide conforme à la norme ASME A112.19.17 ou d'un système de vidange par gravité approuvé.
- Si les bouchons utilisés lors des essais de mise en pression ou de l'hivernisation de la piscine ou du spa ne sont pas retirés des orifices d'aspiration, le potentiel d'emprisonnement peut être accru.
- Si les composants des orifices d'aspiration ne sont pas gardés libres de débris, tels que les feuilles, la saleté, les cheveux, le papier et les autres matériaux, le potentiel d'emprisonnement peut être accru.

Les caches et les grilles des orifices d'aspiration ont une durée de vie qui n'est pas infinie. Ces pièces doivent être inspectées régulièrement et remplacées avant la fin de la durée de vie indiquée.

GARDEZ LES ÉTIQUETTES DE SÉCURITÉ EN BON ÉTAT ET REMPLACEZ-LES SI ELLES DEVIENNENT ENDOMMAGÉES OU SI ELLES MANQUENT.

UTILISEZ UNIQUEMENT DES PIÈCES DE RECHANGE ORIGINALES DE MARQUE HAYWARD

La série de systèmes de filtration XStream™ est conçue pour être utilisée avec les piscines hors-terre permanentes et peut également être utilisée avec les cuves thermales et les spas si elle porte la mention nécessaire. NE PAS l'utiliser avec des piscines démontables. Une piscine permanente est enterrée ou construite sur le sol ou dans un bâtiment, et ne peut pas être démontée et rangée. Une piscine démontable est construite de façon à pouvoir être démontée, rangée et remontée dans sa forme d'origine.

Bien que ce produit soit conçu pour une utilisation extérieure, il est fortement recommandé de protéger les composants électriques des intempéries. Choisissez une zone convenablement irriguée qui ne sera pas inondée en cas de pluie. Une libre circulation de l'air est nécessaire pour permettre le refroidissement. Ne pas installer la pompe dans un endroit humide non ventilé.

Reliez le moteur à la structure de la piscine. Utilisez un conducteur en cuivre massif de taille moyenne ou plus gros. Faites passer un câble continu entre la cosse de liaison externe et la barre d'armature ou l'armature en treillis. Branchez un fil de connexion en cuivre massif n° 8 AWG (8,4 mm²) au connecteur à pression pour câbles fourni dans le boîtier du moteur, à l'ensemble des pièces en métal de la piscine ou de la cuve thermique, ainsi qu'à tout le matériel électrique, aux tuyaux en métal (à l'exception des conduites de gaz) et aux canalisations situés à une distance de 5 pieds (1,5 m) des parois internes de la piscine ou de la cuve thermique. (Au Canada, utilisez un fil de connexion n° 6 AWG.)

AVIS : Le Code national de l'électricité permet l'utilisation d'un cordon d'une longueur maximale de 3 pieds (1 mètre).

Si votre pompe est équipée d'un cordon conforme aux normes du Code national de l'électricité, les trois (3) éléments suivants s'appliquent :



AVERTISSEMENT RISQUE D'ÉLECTROCUTION

Ne branchez le système que sur une prise avec mise à la terre protégée par un disjoncteur de fuite de terre. Communiquez avec un électricien qualifié si vous ne parvenez pas à confirmer que la prise est protégée par un disjoncteur de fuite de terre.

Pour réduire les risques de choc électrique, changez les câbles abîmés dans les plus brefs délais. N'enterrez PAS le cordon. Positionnez le cordon de manière à réduire les risques de dommages causés par la pelouse

Afin de réduire les risques de choc électrique, n'utilisez PAS de rallonge pour brancher l'unité à l'alimentation électrique. Fournissez une prise à un emplacement adéquat. La totalité du câblage électrique DOIT être effectuée par des personnes qualifiées.

Données de performance du système de filtration XStream™

N° de modèle		CC1000	CC1500
Surface de filtration effective		100 pi ²	150 pi ²
Débit de conception		80 GPM	100 GPM
Pression d'utilisation maximale		30 lb/po ²	30 lb/po ²
Dégagement requis :			
Latéral		18 po	18 po
Au-dessus		24 po	30 po
Cartouche Hayward de rechange		CCX1000RE	CCX1500RE
Renouvellement de l'eau	8 heures	38 400 gallons	48 000 gallons
	12 heures	57 600 gallons	72 000 gallons

UTILISEZ UNIQUEMENT DES PIÈCES DE RECHANGÉ ORIGINALES DE MARQUE HAYWARD

Renseignements généraux

Introduction

Ce manuel contient des renseignements permettant l'utilisation et le fonctionnement corrects de la série de systèmes de filtration Hayward XStream™. Tous les modèles de systèmes de filtration XStream™ Filtration sont des filtres haute performance pour piscines hors-terre. Les consignes contenues dans ce manuel **DOIVENT** être suivies exactement.

Caractéristiques du produit

Conçu pour être facile à utiliser avec une tuyauterie flexible ou rigide.

Manomètre profilé encastré.

Très grande capacité à contenir la poussière.

Vanne de mise à l'air libre à grande capacité et à dégagement rapide.

Le réservoir du filtre non corrosif et renforcé avec du verre vous procurera des années d'un fonctionnement sans anicroche.

La conception Easy-Lok™ de l'anneau permet un accès rapide à tous les composants internes en un seul tour.

Consignes d'installation

Emplacement du filtre

Posez le filtre sur le sol à un endroit ferme et horizontal. Choisissez une zone convenablement irriguée qui ne sera pas inondée en cas de pluie. Positionnez le filtre de manière à ce qu'il puisse être vidangé par gravité. Le réservoir doit être positionné de façon à permettre un accès facile aux composants internes, au manomètre et à la vanne de mise à l'air libre.

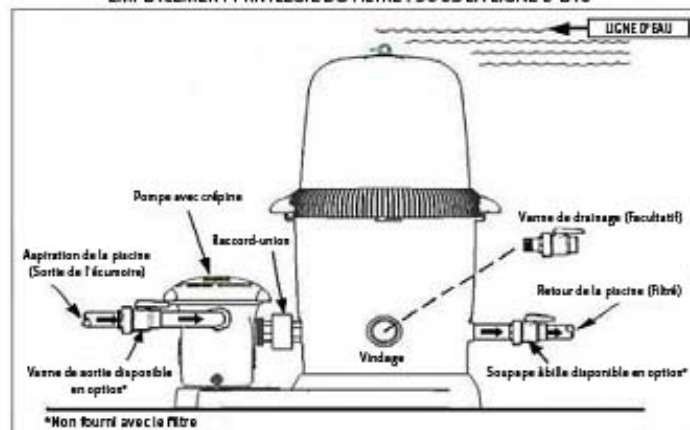
Tuyauterie

Pour faciliter l'entretien du système de filtration et pour permettre l'entreposage à l'intérieur pendant l'hiver, il est recommandé d'installer des raccords-unions à l'orifice d'aspiration et à l'orifice de sortie.

Utilisez du ruban de **Téflon** pour assurer l'étanchéité des joints filetés ou des composants en plastique moulés. Tous les raccords en plastique doivent être neufs ou nettoyés en profondeur avant toute utilisation. **REMARQUE : N'utilisez PAS de pâte lubrifiante, car celle-ci pourrait causer des fissures dans les éléments en plastique.** Lors de la pose de ruban de **Téflon** sur les joints filetés en plastique, entourez la totalité de la partie filetée du raccord mâle avec une ou deux couches de ruban. Enroulez le ruban dans le sens des aiguilles d'une montre en faisant face à l'extrémité ouverte du raccord et en commençant à partir de celle-ci.

L'orifice d'aspiration et l'orifice de sortie de la pompe sont dotés de butées filetées moulées. **NE tentez PAS** de forcer le raccord du tuyau à aller au-delà de cette butée. Il suffit simplement de serrer suffisamment les raccords pour empêcher toute fuite. Serrez les raccords à la main avant de vous servir d'un outil pour continuer sur un tour et demi supplémentaire. Soyez prudent lorsque vous utilisez du ruban de Téflon, car la friction est considérablement réduite; **NE serrez PAS trop** les raccords, car vous pourriez causer des dommages. En cas de fuite, enlevez le raccord, enlevez le ruban de Téflon, enveloppez le raccord avec une ou deux couches

EMPLACEMENT PRIVILÉGIÉ DU FILTRE : SOUS LA LIGNE D'EAU



REMARQUE : la norme ANSINSPH-4, article V, pour les piscines hors-terre, recommande que les composants tels que le système de filtration, les pompes et le chauffe-eau soient positionnés de manière à ce que les jeunes enfants ne puissent pas les utiliser pour accéder à la piscine.

UTILISEZ UNIQUEMENT DES PIÈCES DE RECHANGE ORIGINALES DE MARQUE HAYWARD

supplémentaires de ruban de Téflon et remettez le connecteur en place. Utilisez un tuyau en plastique souple d'un diamètre intérieur de 1½ po avec un raccord intermédiaire et un collier de serrage. Si vous utilisez du PVC rigide, assurez-vous d'installer des raccords-unions Hayward SP1500UNPAK2 pour faciliter l'entretien. Tous les raccords de tuyauterie du filtre XStream™ sont 1½ po N.P.T. Lorsque vous effectuez des raccordements, utilisez des adaptateurs mâles en plastique. Appliquez trois (3) couches de ruban Téflon ou de matériau d'étanchéité pour tuyaux en plastique au filetage mâle. Vissez manuellement le raccord sur le filetage; ensuite, au moyen d'une clé, serrez d'un tour complet supplémentaire, au besoin. (REMARQUE : les adaptateurs ont des tolérances variables et le serrement excessif au moyen d'une clé peut endommager le filtre.) Les soupapes à bille sont recommandées lorsqu'elles sont nécessaires.

Raccordez la tuyauterie d'aspiration de la piscine entre l'écumoire et la pompe. Raccordez la tuyauterie de retour de la piscine à l'orifice de **SORTIE** situé sur le fond du corps du filtre.

Un drain ou un bouchon de filtre est fourni avec chaque filtre; cela représente tout ce qu'il faut pour effectuer la vidange du filtre. Une vanne de mise à l'air libre manuelle est fournie pour aider à purger l'air indésirable lors de la mise en marche ou de la vidange du filtre.

Mise en marche et fonctionnement

Nouvelle installation/Mise en marche saisonnière

1. Fermez la vanne de drainage qui se trouve à la base du filtre.
2. Serrez et verrouillez l'anneau Easy-Lok™.
3. Ouvrez la vanne de mise à l'air libre (tournez le levier vers la gauche).
4. Ouvrez les vannes (facultatif; vannes d'aspiration et de sortie).



AVERTISSEMENT RISQUE DE SÉPARATION DES COMPOSANTS

Toutes les vannes d'aspiration et de sortie **DOIVENT** être **OUVERTES** avant la mise en marche du système de filtration. Si cela n'est pas fait, des blessures graves ou des dommages matériels pourraient s'ensuivre.

5. Amorcez la pompe et mettez-à en marche conformément aux instructions du fabricant.
6. Une fois que l'air s'est échappé du filtre et qu'un filet d'eau régulier coule de la vanne de mise à l'air libre, fermez la vanne de mise à l'air libre et notez la valeur indiquée sur le manomètre.

Démontage et assemblage du filtre

Nettoyage/Enlèvement de la cartouche

AVIS : lorsque le manomètre indique une valeur supérieure de 5 à 7 lb/po² à sa valeur normale, cela indique qu'un nettoyage du filtre est nécessaire.

1. Fermez la pompe.
2. Fermez les vannes (facultatif; vannes d'aspiration et de sortie).
3. Ouvrez la vanne de mise à l'air libre.
4. Ouvrez le bouchon de vidange (situé à la base du corps du filtre).
5. Enfoncez les loquets de sécurité (situés sous les poignées de l'anneau de blocage) et desserrez l'anneau de blocage dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. Enlevez le couvercle du corps du filtre.
6. Sortez l'élément filtrant en le soulevant et nettoyez-le tel qu'indiqué dans la section « Entretien préventif » de ce manuel.

UTILISEZ UNIQUEMENT DES PIÈCES DE RECHANGE ORIGINALES DE MARQUE HAYWARD

Remise en place de la cartouche

1. Enlevez les débris qui se trouvent au fond du réservoir.
2. Remettez l'élément filtrant de façon égale sur le collecteur qui se trouve sur le fond du corps du filtre.
3. Placez le couvercle de façon égale sur le corps du filtre et tournez l'anneau Easy-Lok™ dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que les loquets de sécurité s'enclenchent bien.
4. Fermez et rangez le bouchon de vidange (situé sur la base du corps du filtre).
5. Continuez tel que décrit dans la section « Mise en marche et fonctionnement ».

Entretien préventif

Nettoyage de la cartouche filtrante

AVIS : nettoyez la cartouche lorsque la pression du filtre dépasse de 5 à 7 lb/po² la pression initiale du système ou la pression de départ après l'installation d'une nouvelle cartouche.

1. Sortez la cartouche du boîtier du filtre en suivant les instructions qui se trouvent dans la section « Nettoyage/Enlèvement de la cartouche » ci-dessus.
2. N'effectuez PAS de lavage à la pression. Lavez la cartouche à l'intérieur et à l'extérieur avec la lance de nettoyage Hayward (EC2024) ou un tuyau d'arrosage. Travaillez en allant du haut vers le bas, en tenant la buse à un angle de 45 degrés. Il est possible qu'une partie de la saleté et des débris ne soit pas enlevée par l'arrosage. Brossez les surfaces plissées et laissez sécher.

Nettoyage au moyen d'un aspirateur

Le nettoyage au moyen d'un aspirateur peut être effectué directement dans le filtre, au besoin. Pour obtenir les résultats les plus rapides, nettoyez le filtre avant et après chaque nettoyage au moyen d'un aspirateur. Lors des grands nettoyages du printemps, nous recommandons l'utilisation d'une vanne de dérivation Hayward SP0727 pour contourner le filtre et accélérer le processus de nettoyage. Consultez le détaillant Hayward de votre région pour obtenir une explication détaillée.

Hivérisation

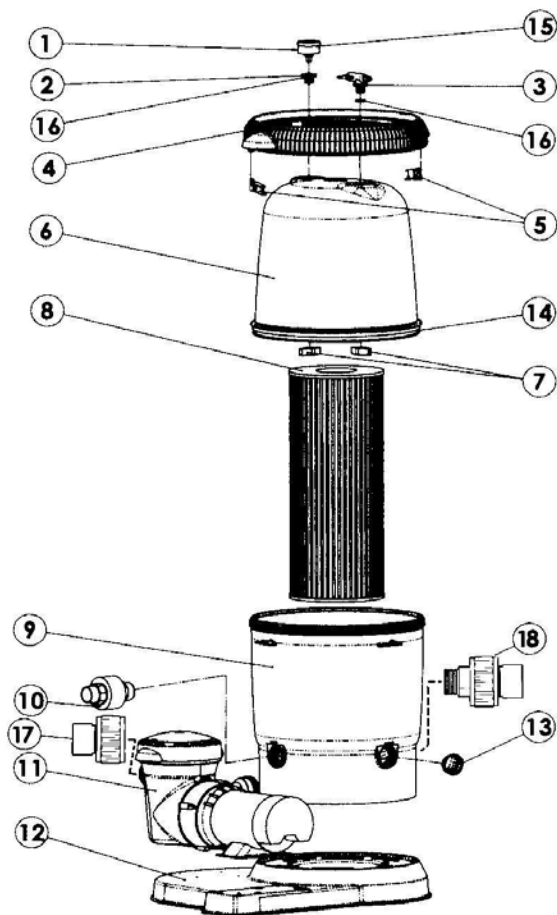
Dans les régions où les températures sous le point de congélation sont à prévoir, le filtre doit être vidangé ou enlevé de son emplacement de fonctionnement et entreposé à l'intérieur. À la fin de la saison d'utilisation de la piscine, lavez la cartouche à l'intérieur et à l'extérieur avec la lance de nettoyage Hayward (EC2024) ou un tuyau d'arrosage. (Voir la section « Nettoyage de la cartouche filtrante » de ce manuel.)

Dépannage

Problème	Ce qu'il faut rechercher	Traitement
Élément sale, bloqué ou mal entretenu	Saleté, débris ou déchirures dans les plis	Nettoyez ou remplacez l'élément
Pompe d'une dimension excessive – Produit des débits ou des pressions excessifs	Plis aplatis; Saleté ou débris incrustés dans le matériau filtrant; Rupture du cœur de l'élément; Rupture ou fissure des plaques d'extrémité de l'élément	Redimensionnez la pompe
Eau très sale dans la piscine	Accumulation d'algues sur les parois de la piscine	Nettoyage ou remplacement fréquent de la cartouche; Consultez une compagnie de piscine professionnelle pour obtenir des instructions relatives à la chimie de la piscine.

Pièces de rechange

N° DE RÉF.	N° de pièce	Description	Nbre req.
1	ECX27091	Manomètre	1
2	CCX1000I	Adaptateur fileté	1
3	CCX1000V	Assemblage de mise à l'air libre	1
4	CCX1000D	Assemblage de l'anneau de blocage	1
5	CCX1000H	Loquet de l'anneau de blocage	2
6a	CCX1000C	Couvercle du filtre avec anneau de blocage	1
6b	CCX1500C	Couvercle du filtre avec anneau de blocage	1
7	CCX1000N	Écrou adaptateur	2
8a	CCX100RE	Cartouche	1
8b	CCX150RE	Cartouche	1
9	CCX1000B	Filtre, partie inférieure du corps	1
10	SP1480BLK	Raccord-union autocentreur (noir)	1
11		Pompe	1
12	CCX1000A	Base, standard	1
13	SP1022CBLK	Bouchon de vidange avec joint torique	1
14	CCX1000G	Joint torique, corps	1
15	SPX1500W	Joint torique	1
16	CCX1000Z5	Ensemble de joint torique	1
17	SP1500UNPAK1	Raccord-union (facultatif)	1
18	SP1484	Raccord-union autocentreur (facultatif)	1



UTILISEZ UNIQUEMENT DES PIÈCES DE RECHANGE ORIGINALES DE MARQUE HAYWARD

GARANTIE LIMITÉE DE HAYWARD®

Au premier acheteur de cet équipement, Hayward Pool Products, 620 Division Street, Elizabeth, New Jersey, garantit que ce produit est exempt de défauts de matériaux et de fabrication pendant une période d'**UN (1)** an à partir de la date d'achat.

Les pièces défectueuses ou qui deviennent défectueuses au cours de la période de garantie, sauf si cela est dû au gel, à la négligence, ou encore à une installation, une utilisation ou un entretien inappropriés, seront réparées ou remplacées, à notre gré, sans frais, dans les 90 jours suivant la réception du produit défectueux, sous réserve de délais imprévus.

Pour obtenir des pièces de rechange ou des réparations couvertes par la garantie, les pièces et composants défectueux doivent être renvoyés, frais de transport payés, au lieu d'achat, ou au centre de services Hayward autorisé le plus proche. Pour obtenir de plus amples renseignements sur les concessionnaires ou les centres de services Hayward, communiquez avec le service à la clientèle de Hayward. Rien ne peut être renvoyé directement à l'usine sans l'autorisation écrite expresse de Hayward Pool Products.

Au premier acheteur de cet équipement, Hayward Pool Products garantit que ses produits sont exempts de défauts de matériaux ou de fabrication pendant une période d'**UN (1)** an à partir de la date d'achat.

Les filtres qui deviennent défectueux au cours de la période de garantie, sauf si cela est dû au gel, à la négligence, ou encore à l'installation, l'utilisation ou l'entretien inappropriés, seront réparés, à notre gré, sans frais.

Toutes les autres modalités de la garantie standard s'appliquent.

La société Hayward ne sera pas tenue responsable des frais de main-d'œuvre liés au camionnage, à l'enlèvement ou à la réinstallation, ou à tous autres frais engagés dans l'obtention de pièces de rechange couvertes par la garantie.

La garantie de Hayward Pool Products ne s'applique pas aux composants fabriqués par d'autres entreprises. Pour ces produits, la garantie déterminée par leur fabricant s'appliquera.

Puisque certains États interdisent les limitations relatives à la durée d'application des garanties implicites, ou encore l'exclusion ou la limitation relative aux dommages consécutifs ou indirects, la limitation ou l'exclusion susmentionnée pourrait ne pas vous concerner.

Cette garantie vous confère des droits légaux spécifiques et vous pouvez également avoir d'autres droits qui peuvent varier d'un État à un autre.

Hayward Pool Products

ENREGISTREMENT DU PRODUIT

(Conserver dans vos dossiers)

DATE D'INSTALLATION _____

VALEUR INITIALE DU MANOMÈTRE (FILTRE PROPRE) _____

MODÈLE DE LA POMPE _____ PUISSANCE EN HP _____

MODÈLE DU FILTRE _____ NUMÉRO DE SÉRIE _____

▲ Conservez ce certificat de garantie dans vos dossiers, dans un endroit sûr et commode

UTILISEZ UNIQUEMENT DES PIÈCES DE RECHANGE ORIGINALES DE MARQUE HAYWARD

UTILISEZ UNIQUEMENT DES PIÈCES DE RECHANGE ORIGINALES DE MARQUE HAYWARD

